SAMSUNG TECHWIN

SAMSUNG

SALES NETWORK

• SAMSUNG TECHWIN CO., LTD.
Samsungtechwin R&D Center, 701, Sampyeong-dong, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do, Korea, 463-400
TEL: +82-70-7147-8740~60, FAX: +82-31-8018-3745

• SAMSUNG TECHWIN AMERICA Inc.
100 Challenger Rd. Suite 700 Ridgefield Park, NJ 07660
Toll Free : +1-877-213-1222 Direct : +1-201-325-6920
Fax : +1-201-373-0124
www.samsungcctvusa.com

• SAMSUNG TECHWIN EUROPE LTD.
Samsung House, 1000 Hillswood Drive, Hillswood Business Park
Chertsey, Surrey, UNITED KINGDOM KT16 0PS
TEL : +44-1932-45-5300 FAX : +44-1932-45-5325

www.samsungtechwin.com
www.samsungsecurity.com

PT01-000762A

SAMSUNG TECHWIN

IR Dome Camera

Quick Set-up Guide

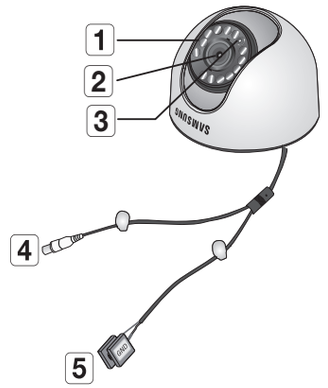
SCD-1020R

CE

SAMSUNG

Deutsch

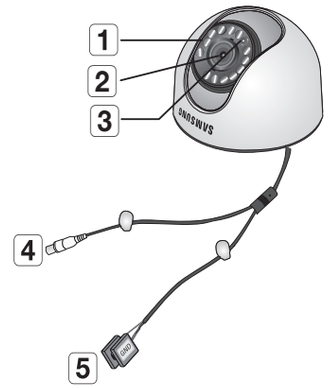
SCD-1020R Anleitung zur Schnelleinrichtung



	Bezeichnung	Beschreibung
1	Infrarot-LED	Diese Infrarot-LEDs werden durch einen Beleuchtungssensor gesteuert.
2	Objektiv	Die Brennweite von 3,6mm ermöglicht die Erfassung eines größeren Überwachungsbereichs.
3	Beleuchtungssensor	Erkennt das einfallende Licht, und steuert die Infrarot-LED.
4	Video Ausgang	Den Stecker des VIDOE-OUT Ausgangs an den VIDEO-IN Eingang des Monitors anschließen.
5	Steckverbinder der Stromversorgung	Den Steckverbinder der Stromversorgung an den Netzadapter anschließen

Español

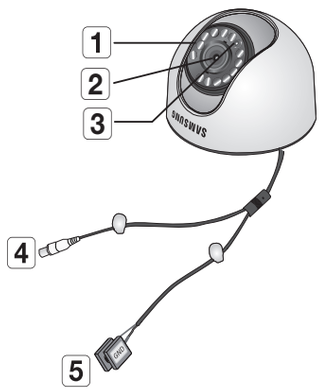
Guía Rápida para la Configuración del SCD-1020R



	Nombre	Descripción
1	LED IR	Son LED de infrarrojos que se controlan mediante un sensor de iluminación.
2	OBJETIVO	La longitud focal de 3,6 mm le permite cubrir un alcance de supervisión relativamente mayor.
3	Sensor de iluminación	Detecta la luz entrante para controlar el LED de infrarrojos.
4	Toma de salida de vídeo	Conecte la toma de VIDEO-OUT a la toma VIDEO-IN del monitor.
5	Conector de entrada de alimentación	Conecte el adaptador al conector de entrada de alimentación.

Français

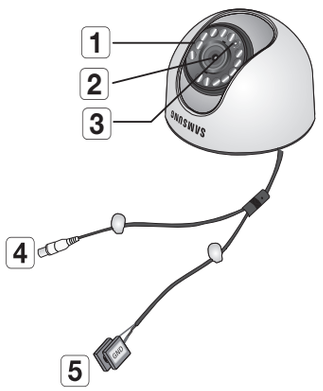
Guide d'installation rapide du SCD-1020R



	Nom	Description
1	Diode infrarouge	Ces diodes infrarouge sont commandées par le capteur d'éclairage.
2	Objectif	La longueur focale de 3,6 mm vous permet de couvrir une plage de surveillance relativement plus longue.
3	Capteur optique	Détecte la lumière reçue pour commander la diode infrarouge.
4	Prise sortie vidéo	Connectez la prise VIDEO-OUT à la prise VIDEO-IN de l'écran.
5	Connecteur d'entrée de l'alimentation	Connectez l'adaptateur au connecteur d'entrée de l'alimentation.

English

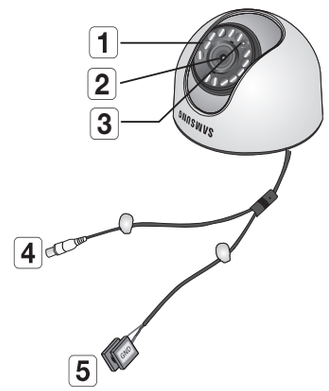
SCD-1020R Quick Set-up Guide



	Name	Description
1	IR LED	These infrared LED's are controlled by the illumination sensor.
2	Lens	Focal length of 3.6mm enables you to cover relatively longer range of monitoring.
3	Illumination Sensor	Detects incoming light to control the IR LED.
4	Video Output Jack	Connect the VIDEO-OUT jack to the VIDEO-IN jack of monitor.
5	Power Input Connector	Connect the adaptor to the power input connector.

Italiano

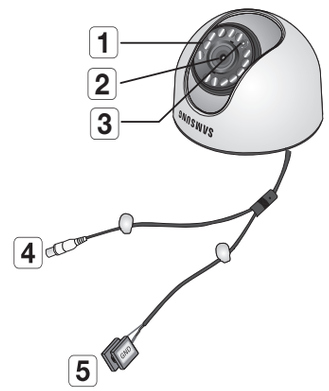
SCD-1020R Guida rapida all'impostazione



	Nome	Descrizione
1	LED a infrarossi	Questi LED a infrarossi sono controllati dal sensore di illuminazione.
2	Obiettivo	La lunghezza focale di 3,6 mm consente una portata relativamente maggiore per il monitoraggio.
3	Sensore di illuminazione	Rileva la luce in ingresso per controllare il LED a infrarossi.
4	Jack di uscita video	Collegare il jack di USCITA VIDEO al jack di INGRESSO VIDEO del monitor.
5	Connettore di ingresso alimentazione	Collegare l'adattatore al connettore di ingresso alimentazione.

Česky

Průvodce pro rychlé nastavení SCD-1020R

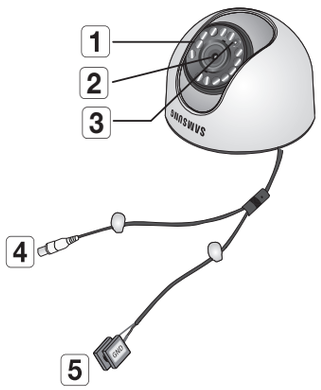


	Název	Popis
1	Infračervená dioda	Tyto infračervené LED se ovládají pomocí snímače osvětlení.
2	Objektiv	Ohnisková vzdálenost 3,6 mm vám umožňuje poměrně širokou škálu sledování.
3	Snímač osvětlení	Zjišťuje přichozí světlo pro ovládání infračervenou diodu.
4	Výstupní konektor videa	Připojte výstupní konektor VIDEO-OUT ke vstupu monitoru VIDEO-IN.
5	Konektor vstupu napájení	Připojte adaptér do konektoru vstupu napájení

РУССКИЙ

Краткое руководство по настройке SCD-1020R

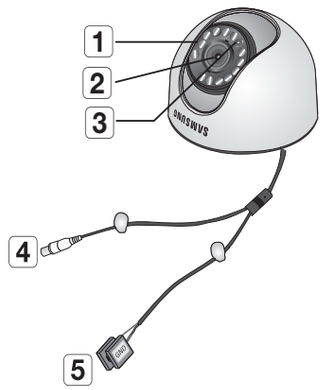
AIO77



	Название	Описание
1	Инфракрасный светодиод	Этими инфракрасными светодиодами управляет светочувствительный датчик.
2	Объектив	Фокусное расстояние 3,6 мм обеспечивает относительно высокую дальность наблюдения.
3	Светочувствительный датчик	Обнаруживает поступающий свет для управления инфракрасными светодиодами.
4	Гнездо видеовыхода	Подключите гнездо VIDEO-OUT к гнезду VIDEO-IN монитора.
5	Разъем для кабеля питания	Подключите адаптер к разъему питания.

Polski

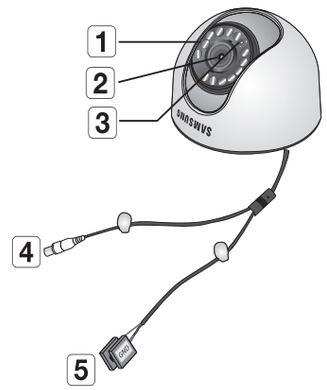
Krótka instrukcja konfiguracji modelu SCD-1020R



	Nazwa	Opis
1	Promiennik podczerwieni	Diody podczerwieni są sterowane za pomocą czujnika oświetlenia.
2	Obiektyw	Odległość ogniskowa 3,6 mm zapewnia względnie dłuższy zasięg monitorowania.
3	Czujnik oświetlenia	Wykrywa natężenie światła i steruje diodą podczerwieni.
4	Gniazdo wyjścia wideo	Połącz gniazdo VIDEO-OUT z gniazdem VIDEO-IN monitora.
5	Złącze wejścia zasilania	Podłącz zasilacz do złącza wejścia zasilania.

Română

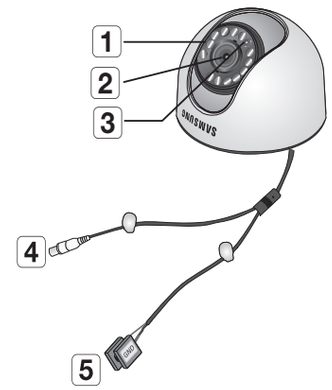
Ghid rapid de configurare SCD-1020R



	Nume	Descriere
1	LED IR	Aceste LED-uri infraroşu sunt controlate de senzorul de iluminare.
2	Obiectiv	Distanța focală de 3,6mm vă permite să acoperiți o rază mai mare de monitorizare.
3	Senzor de iluminare	Detectează lumina pentru a controla LED-ul IR.
4	Mufă de ieşire video	Conectați mufa VIDEO-OUT la mufa VIDEO-IN a monitorului.
5	Conector de alimentare	Conectați adaptorul la conectorul de alimentare.

Srpski

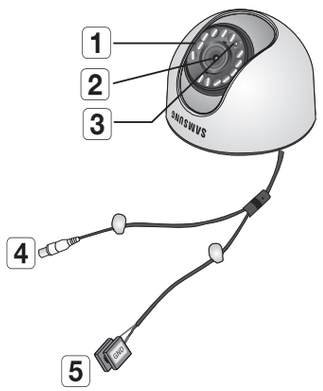
SCD-1020R Vodič za brzo podešavanje



	Naziv	Opis
1	IC LED dioda	Ove infracrvene LED diode kontroliše senzor osvetljenja.
2	Objektiv	Žižna daljina od 3,6mm vam omogućava da pokrijete relativno veći domet nadzora.
3	Senzor osvetljenja	Detektuje upadno svetlo radi kontrolisanja IC LED dioda.
4	Konektor za video izlaz	Povezuje VIDEO-OUT konektor sa VIDEO-IN konektorom monitora.
5	Ulazni konektor za napajanje	Povezuje adapter sa ulaznim konektorom za napajanje.

Svenska

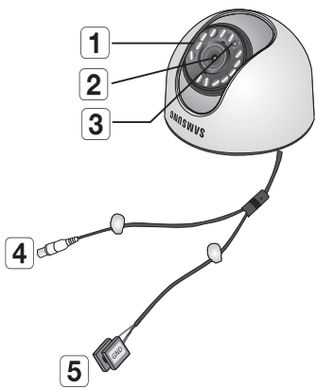
SCD-1020R Snabbinstallationsguide



	Namn	Beskrivning
1	IR-LED	De här infraförda LED-lamporna styrs av ljussensorn.
2	Lins	Brännlängden på 3,6 mm gör det möjligt för dig att täcka relativt längre övervakningsintervaller.
3	Ljussensor	Identifierar inkommande ljus för att kontrollera IR LED.
4	Videoutgångsuttag	Anslut uttaget VIDEO-OUT till uttaget VIDEO-IN på skärmen.
5	Strömingångskontakt	Anslut strömadaptern till strömingångsporten

Dansk

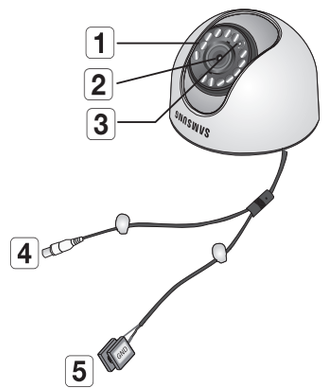
SCD-1020R kort opstillingsvejledning



	Navn	Beskrivelse
1	IR-LED	Disse infrarøde lysdioder kontrolleres af belysningssensoren.
2	Objektiv	Blændvidden på 3,6 mm giver dig mulighed for at dække et relativt længere overvågningsområde.
3	Belysningssensor	Registrerer indgående lys for at kontrollere IR-LED.
4	Videoudgangsstik	Slut VIDEO-OUT-stikket til VIDEO-IN-stikket på skærmen.
5	Strømindgangsstik	Slut adapteren til strømindgangsstikket.

Türkçe

SCD-1020R Hızlı Kurulum Kılavuzu



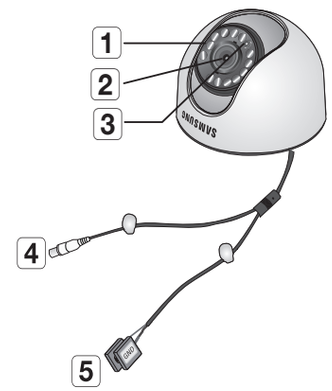
	Ad	Açıklama
1	IR LED'i	Bu kızılötesi LED'ler aydınlatma sensörü tarafından kontrol edilir.
2	Lens	3,6mm odak uzunluğu, diğerlerine oranla daha uzun bir izleme alanını görüntülemenizi sağlar.
3	Aydınlatma Sensörü	IR LED'i kontrol etmek için gelen ışığı algılar.
4	Video Çıkış Jakı	VİDEO ÇIKIŞ jakını monitörün VİDEO GİRİŞ jakına bağlayın.
5	Güç Girişi Konektörü	Adaptörü güç girişi konektörüne bağlayın.

• Cihazın Ticaret Bakanlığınca önerilen ortalama ömrü. • Cihazın EEE yönetmeliklerine uygun olduğuna benzer beyan.

KOYUNCU ELEKTRONİK BİLGİ İŞLEM SİSTEMLERİ San. Ve Tic. A.Ş.
EDS ELEKTRONİK DESTEK San. Tic. Ltd. Sti.
KONT BILISIM TEKNOLOJILERİ ve Dis Ticaret A.S.

Português

Guia resumido de instalação do SCD-1020R



	Nome	Descrição
1	LED de IV	Esses LEDs de infravermelho são controlados pelo sensor de iluminação.
2	Lente	A distância focal de 3,6 mm permite que você abranja uma área relativamente mais longa de monitoramento.
3	Sensor de iluminação	Detecta a luz de entrada para controlar o LED de IV.
4	Conector de saída de vídeo	Ligue o conector VIDEO-OUT ao conector VIDEO-IN do monitor.
5	Conector de entrada de alimentação	Ligue o adaptador ao conector de entrada de alimentação.